

24 ta' Jannar

SAN FRANĠISK DE SALES

Isqof u Duttur tal-Knisja

Salmidija tal-Ġimgħa tat-II ġimgħa

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Il-Mulej hu l-ġhajj ta' l-ġherf: ejjew nadurawh.

Ejjew, ha nfaħhru bl-hena l-Mulej,
ha nġhajjtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'ġhana ta' radd il-ħajr,
nġhannulu b'ġhajj ta' ferħ.

Ant. Il-Mulej hu l-ġhajj ta' l-ġherf: ejjew nadurawh.

Ġhax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejħ huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaçet l-ġħoljiet.
Tiegħu l-baħar, ġhax hu ġhamlu;
tiegħu l-art, ġhax b'idejħ saret.

Ant. Il-Mulej hu l-ġhajj ta' l-ġherf: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
ġharkubbejħna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Ġħaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-merġħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Il-Mulej hu l-ġhajj ta' l-ġherf: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimghu lehnu!

"La twebbsux qalbkom bhal f'Meriba,
bhal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta garrbuni u ttantawni missirijietkom,
ghalkemm raw dak li jien ghamilt.

Ant. Il-Mulej hu l-ghajn ta' l-gherf: ejjew nadurawh.

Ghal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien ghedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jaghrfux.'
Ghalhekk hlift fl-ghadab tieghi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tieghi!"

Ant. Il-Mulej hu l-ghajn ta' l-gherf: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' ghal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Il-Mulej hu l-ghajn ta' l-gherf: ejjew nadurawh.

UFFIĊĠJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex ghinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' ghal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Kristu, l-ewlieni u l-kbir fost ir-rgħajja,

quddiemek jiġi l-poplu tal-wirt tiegħek,
ħa jrodd fohrija xierqa 'l ragħaj tajjeb
fil-festa tiegħu.

L-Ispirtu tiegħek niżel fih bil-kotra
tad-doni, w sawwab fuqu d-dilka sħiħa
biex jagħmlu suldat qawwi, w qiegħdu jirgħa
lill-merħla mqaddsa.

Tassew mexxej u mudell kbir tal-merħla!
Kien dawl għall-ghomja, faragħ għall-imsejtna,
missier ħanin li għal uliedu kollha
sar kollox f'kollox.

Kristu, li tagħti l-ħlas misthoqq fis-sema
lill-ħbieb li jaqduk tajjeb, żomm 'il qalbna
fit-triq ta' dan l-imgħallem, sakemm fl-aħħar
nissieħbu miegħu.

Tifhir u glorja lill-Missier għal dejjem,
u lilek, Sultan twajjeb, Feddej tagħna;
ikun imsejtna kullimkien bla heda
l-Ispirtu s-Santu. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Mulej, la twiddibnix fis-saħna tiegħek.

Salm 37 (38)

I

Mulej, la ćcanfarnix fil-korla tiegħek, *
la twiddibnix fis-saħna tiegħek!
Għax il-vleġeġ daħlu fija, *
u idek tagħfas fuqi.

Xejn m'hu sħiħ f'gismi minħabba l-għadab tiegħek; *

m'hemmx saħħa f'għadmi minħabba htijiet.
Għax dñubiet telgħu 'l fuq minn rasi, *
bħal toqol kbir għalija jagħfsu fuqi.
Glorja.

Ant. 1: Mulej, la twiddibnix fis-saħħa tiegħek.

Ant. 2: Sidi, quddiemek hi x-xewqa kollha tiegħi.

II

Irejju u jdennu l-grieħi tiegħi, *
ħtija tal-bluha tiegħi.
Ninsab milwi u mifni għall-aħħar; *
il-jum kollu ngħaddih fid-dwejjaq.

Għax qabadni ħruq f'genbejja, *
u xejn shiħ ma għandi f'gismi.
Mifni nħossni u mfarrak għalkollox; *
ngħajjat minħabba t-tferfir ta' qalbi.

Sidi, quddiemek hi x-xewqa kollha tiegħi; *
it-tneħid tiegħi m'hux moħbi minnek.
Qalbi tħabbat, saħħti ħallietni, *
id-dawl ta' għajnejja wkoll naqasni.
Ħbiebi u shabi mill-mard tiegħi jitgerrxu; *
qrabati jzommu 'l bogħod minni.
Xibka ħejjewli dawk li jonsbuli ħajti, †
iqassu fuqi dawk li jixtiquli d-deni, *
il-ħin kollu l-qerq inassu.
Glorja.

Ant. 2: Sidi, quddiemek hi x-xewqa kollha tiegħi.

Ant. 3: Ħtijiet nistqarrhom; Sidi, la tħallinix, inti s-salvazzjoni tiegħi.

III

Imma jien bħal trux li ma jismax; *

bħal imbikkem li ma jiftaħx ħalqu.
Nagħmilha ta' wieħed li ma jismax, *
bħal wieħed li xejn ma għandu xi jgħid.

Għax fik, Mulej, jien nittama; *
int li twieġeb, Sid u Alla tiegħi.
Jien għedt: "Ma jifirħux minħabba fija, *
ma jiftaħrux fuqi jekk rigli jogħtor."
Għax jien wasalt biex naqa'; *
u tbatijieti dejjem quddiem għajnejja.

Ħtijieti jien nistqarrhom; *
nithasseb fuq id-dnub tiegħi.

Tqawwew dawk li għal xejn b'xejn huma kontrija; *
zdiedu dawk li għal xejn jobogħduni;
dawk li jrodduli għall-gid id-deni; *
dawk li jiqfuli għax nimxi sewwa.

La tħallinix, Mulej; *
Alla tiegħi, titbegħidx minni.
Fittex agħtini l-għajnuna, *
Sidi, is-salvazzjoni tiegħi.
Glorja.

Ant. 3: Ħtijieti nistqarrhom; Sidi, la tħallinix, inti s-salvazzjoni tiegħi.

V/. Għejew għajnejja jistennew is-salvazzjoni tiegħek.

R/. U l-wegħda tal-gustizzja tiegħek.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tad-Dewteronomju **Dewt 10:12-11:9. 26-28**

Alla biss

F'dawk il-jiem, Mosè kellem lill-poplu u qal:
"U issa, Izrael, x'inhu jitlob Alla minnek, jekk mhux li tibza' mill-Mulej
Alla tiegħek; li timxi fit- triq tiegħu; li tħobbu u li sservi l-Mulej Alla tiegħek

b'qalbek kollha u b'ruhek kollha; li thares il-kmandamenti tal-Mulej u l-ligijiet tieghu li jien illum qieghed nordnalek għall-gid tieghek?

Ara! Tal-Mulej huma s-sema u s-sema tas-smewwiet, u l-art b'kull ma fiha. Imma lejn missirijietek ingibed il-Mulej, u habbhom u għazel lil nisilhom warajhom, lilkom minn fost il-popli kollha, bħalma intom illum. Aħtnu mela qlubkom u la twebbsux raskom aktar. Għax il-Mulej Alla tieghek hu Alla fuq l-allat u Sid fuq is-sidien, Alla kbir, qawwi u tal-biża' li ma jħarisx lejn l-uçuħ u ma jihux rigali. Jagħmel il-gustizzja ma' l-iltim u ma' l-armla u jħobb il-barrani u jagħtih hobż u lbies. Hobbu l-barrani, għax intom barranin kontu fl-art ta' l-Egittu. Mill-Mulej Alla tieghek għandek tibża', lilu għandek isservi, miegħu għandek torbot qalbek, u b'ismu għandek taħlef. Hu l-foħrija tieghek u Alla tieghek, li għamel mieghek dawk l-opri kbar u tal-biża' li rajt b'għajnejk. Sebghin ruħ kienu missirijietek meta niżlu l-Egittu u issa l-Mulej Alla tieghek kattrek bħall-kwiekeb tas-sema.

Hobb, mela, il-Mulej Alla tieghek, u ħares l-ordnijiet tieghu, il-ligijiet tieghu, id-digrieti tieghu, u l-preċetti tieghu l-jiem kollha. U tagħrfu illum - mhux uliedkom li la jafu u lanqas raw it-twiddib tal-Mulej Alla tieghek - il-kobor tieghu, il-qawwa ta' idu, u driegħu merfugħ; u s-sinjali tieghu, l-opri tieghu li għamel f'nofs l-Egittu lill-Fargħun, is-sultan ta' l-Egittu, liż-żwiemel u l-karrijiet tieghu, kif il-Mulej qaleb għal fuqhom l-ilma tal-Baħar tal-Qasab, huma u jigrū warajk, u qeridhom il-Mulej sa illum. U x'għamel magħkom fid-deżert sakemm wasaltu hawnhekk. U tagħrfu x'għamel lil Datan u lil Abiram, ulied Elijab bin Ruben; kif infetħet l-art u belgħethom, lilhom u lill-familji bit-tined tagħhom u b'dawk kollha li żammew magħhom minn fost Izrael kollu. Intom rajtu b'għajnejkom l-opri kbar kollha li għamel il-Mulej.

Harsu kull ma nordnalkom jien illum, sabiex titqawwew u tidhlu tiehdu f'idejkom l-art li sa tgħaddu għaliha biex tirbħuha, biex iddumu żmien twil fl-art li l-Mulej ħalef li jagħti lil missirijietkom u 'l nisilkom, art tnixxi ħalib u għasel.

Araw, jiena illum qed inqieghed quddiemkom barka u saħta; il-barka, jekk tharsu l-kmandamenti tal-Mulej, Alla tagħkom, li jiena illum qieghed nordnalkom; u s-saħta, jekk ma tharsux il-kmandamenti tal-Mulej, Alla tagħkom, imma toħorġu mit-triq li jiena illum qieghed nordnalkom, biex timxu wara allat oħra li ma kontux tafu bihom.

RESPONSORJU 1 Ġw 4:19; 5:3; 2:5

R/. Aħna nħobbu 'l Alla għax hu habbna l-ewwel. Din hi l-imħabba ta' Alla, li nżommu l-kmandamenti tieghu, * U l-kmandamenti tieghu m'ħumiex tqal.

V/. Kull min iżomm il-kelma tiegħu fih hemm tassew l-imħabba ta' Alla fil-milja tagħha. * U l-kmandamenti tiegħu m'humiex tqal.

LEZZJONI II

Qari mit-Tagħlim fuq il-ħajja spiritwali, ta' l-Isqof San Franġisk de Sales

Ħafna modi ta' ħajja spiritwali

Alla l-hallieq, hu u jsawwar il-hlejjaq, ried li kull sigra tagħti l-frott skond l-għamla tagħha: hekk lill-insara, li huma x-xtieli ħajja tal-Knisja tiegħu, ried li kull wieħed minnhom jagħti frott spiritwali skond il-kondizzjoni, l-istat u s-sejha ta' kull wieħed.

Irrid ngħid li hemm mod u ieħor kif jgħixu l-ħajja spiritwali n-nobbli u l-haddiem, il-qaddej u l-prinċep, l-armla u x-xebba, u l-mara miżżewwġa. Anzi anqas dan ma hu biżżejjed, għax it-taħriġ spiritwali għandu jiġi adattat skond il-ħila, ix-xogħol u d-dmir partikulari ta' kull wieħed.

Għidli int, Filotea, jekk hux sewwa li l-isqfijiet jgħixu ħajja mwarrba mid-dinja bħall-Kartużjani; jekk il-miżżewwġin għandhomx jagħmlu bħall-Kapuċċini u ma jiddux ħsieb ikattru ġidhom; jekk il-haddiem għandux jgħaddi l-ġurnata fil-knisja bħar-religjużi; u, għall-kuntrarju, jekk ir-religjuż għandux għandux ikun, bħall-isqfijiet, dejjem lest għal kull haġa li l-proxxmu tinqalagħlu fil-bżonnijiet tiegħu. Ħajja spiritwali bħal din hi taċ-ċajt u ħadd ma jgerraha, hux tassew?

B'danakollu, sikwit ħafna tiltaqa' ma' dan it-tagħwiġ u nuqqas ta' għaqal. Ara qatt jigrilek hekk, Filotea! Għax il-ħajja spiritwali, sakemm tkun sewwa u mill-qalb, ma teqred xejn, anzi tagħmel kollox shiħ u perfett, u jekk xi darba tabilhaqq tkun ta' tfixkil u ħsara għas-sejha u l-istat ta' dak li jkun, ma hemmx dubju li din ma tkun ħajja spiritwali xejn.

Meta n-naħla ddu il-fjuri għall-għasel, ma teqridhomx u ma tagħmlilhomx l-iċken ħsara, imma thallihom kif issibhom, friski u shaħ u bla mittiefsa. Il-ħajja spiritwali vera tagħmel aħjar minn hekk, għax mhux talli ma thassar ebda sejha jew hidma, imma anzi zżejjinhom u tkattrilhom ġmielhom.

Kull haġra prezzjuża, tkun ta' liema lewn tkun, tisbieħ u tleqq iżjed jekk tqeghedha fejn jixirqilha; hekk ukoll il-bniedem, ikun minn ikun, isir aktar jogħgob u perfett jekk iqabbad u jorbot tajjeb il-ħajja spiritwali mas-sejha tiegħu. B'hekk tkun wisq aktar bi kwietek int u taħseb għalik innifsek u għad-dar, l-imħabba bejn il-miżżewwġin tkun aktar sinċiera, il-ġieħ misthoqq lill-prinċep ikun aktar fidil, u kull xogħol, ikun xi jkun, isir aħjar u bi hlewwa akbar.

Jizbalja, anzi jaqa' fl-ereżija, min irid ibarri l-ħajja spiritwali mill-ġlejjeb tas-suldati, mill-ħwienet tal-haddiema, mis-swali tal-kbarat, mid-djar tal-

mizzewġin; nistqarr tassew, għażiża Filotea, li f'dawn id-dmirijiet u stati li għadni kemm semmejt, ma jistax ikun li wiehed jitharreġ f'dik il-ħajja spiritwali li hi sewwasew kontemplattiva, monastika u reliġjuża; imma barra minn dawn it-tliet xorta ta' ħajja spiritwali hemm bosta oħrajn adatti ħafna għall-perfezzjoni ta' dawk li jgħixu fl-istat sekulari.

Għalhekk, inkunu fiex inkunu, ilkoll imissna u nistgħu nħabirku għall-ħajja perfetta.

RESPONSORJU Ef 4:32; 5:1; Mt 11:29

R/. Kunu twajba ma' xulxin, ħennu għal xulxin, aħfru lil xulxin, bħalma Alla ħafer lilkom fi Kristu. * Kunu ixbhu lil Alla, bħala wlied maħbuba.

V/. Ħudu fuqkom il-madmad tiegħi u tghallmu minni, għax jiena ta' qalb ħelwa u umli. * Kunu ixbhu lil Alla, bħala wlied maħbuba.

TALBA

O Alla, int ridt li l-isqof San Frangisk de Sales isir kollox għal kulhadd għas-salvazzjoni ta' l-erwieħ; fil-ħniena tiegħek, agħtina li nitgħallmu mill-eżempju tiegħu biex, fis-servizz tagħna l-bnedmin, dejjem nuru magħkom il-ħlewwa ta' mħabbtek. B'Ibnek Ġesù Kristu, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Lilek inqimu, Kristu, għax int waħdek

L-Imgħallem tagħna t-tajjeb u ta' dejjem;

nemmnu li tabilhaqq int waħdek għandek

il-kliem tal-ħajja.

Int hu ir-Ragħaj it-tajjeb li, bla heda,
issahħah kull ma tghid l-Għarusa tiegħek,
sabiex bi kliemha tkun id-dawl tal-ħajja
għad-dinja kollha.

Għazilt qaddejja, dwal ta' l-għerf għamilthom,
bħal kwiekeb ta' deheb fin ixerrdu d-dija,
u jfissru b'għaqal kbir it-tagħlim veru
li jagħti l-ħajja.

Tassew jisthoqqlok kull fohrija, Mghallem,
għall-gid ta' l-għageb ta' l-Ispirtu tiegħek
li bihom tqassam lilna, biex nitwettqu
fid-dawl ta' kelmtek.

Għat-talb tal-gust li illum qegħdin infakkru,
mexxina f'dan il-gmiel ta' dawl, o Kristu ,
sakemm il-poplu tiegħek jigi jfahħrek
fid-dawl ta' dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Salm 50 (51)

Ikollok ħniena minni, o Alla, fi tjubitek; *
fil-kobor tal-ħniena tiegħek hassar ħtijieti.
Aħsilni kollni mill-ħtija tiegħi; *
naddafni mid-dnub tiegħi.

Għax jien nagħrafhom ħtijieti; *
id-dnub tiegħi dejjem quddiemi.
Kontrik biss jiena dnibt, *
u dak li hu ħażin f'għajnejk għamilt.
Hekk jingħaraf is-sewwa tal-kelma tiegħek, *
u bla tebgħa jidher il-ħaqq tiegħek.

Ara, jiena ssawwart fil-ħtija, *
u fid-dnub nisslitni ommi.
Int li thobb il-qalb sinciera, *
għallimni l-għerf fil-fond ta' qalbi.

Roxxi bl-ilma, u nissaffa; *
aħsilni, u aktar mis-silg nibjad.
Aghmel li nisma' l-ferħ u l-hena, *
biex għadmi, li int shaqt, jithenna.

Dawwar wiċċek minn ħtijiet; *
ħassar ħżuniti kollha.
Ohloq fija qalb safja, o Alla, *
u spirtu qawwi gedded fija.

La twarrabnix minn quddiemek; *
tneħħix minni l-ispiritu qaddis tiegħek.
Roddli l-hena tas-salvazzjoni tiegħek, *
u bi spirtu qalbieni wettaqni.

Lill-midinbin ngħallem triqatek, *
u l-ħatjin lejk jerggħu lura.
Eħlisni mill-piena tal-mewt, o Alla, †
Alla tas-salvazzjoni tiegħi; *
u lsieni jfaħħar il-gustizzja tiegħek.

Iftaħli xufftejja, Sidi, *
u fommi jxandar it-tifhir tiegħek.
Għax lilek ma joghgbokx is-sagrificċju; *
noffrilek vittmi maħruqa, u ma tilqagħhomx.
Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma; *
qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Aghmel il-gid lil Sijon fi tjubitek; *
erga' ibni l-ħitan ta' Ġerusalemm.
Mbagħad tilqa' bil-qalb vittmi xierqa, †
sagrificċji ta' vittmi maħruqa u mitmuma; *
mbagħad joffrulek għogiela fuq l-artal tiegħek.
Glorja.

Ant. 1: Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Ant. 2: Fil-korla tiegħek, Mulej, ġib quddiem għajnejk il-ħniena.

Kantiku Hab 3:2-4. 13a. 15-19

Mulej, waslet f'widnejja l-fama tiegħek, *
mill-għemil tiegħek jiena bżajt, Mulej.
Sa ftit snin oħra ġeddu, †
sa ftit snin oħra għarrfu! *
Fil-korla, ġib quddiem għajnejk il-ħniena.
Alla ġej minn Teman, *
mill-muntanja Faran ġej il-Qaddis.

Sebħu jiksi s-smewwiet, *
foħritu tiksi l-art.
Dijietu qisha dawl, minn idu jleħħu r-raġġi: *
hemmhekk tinsab moħbija l-qawwa tiegħu.

Int ħriġt biex issalva l-poplu tiegħek, *
issalva l-midluk tiegħek.
Għaddejt biż-żwiemel tiegħek fuq il-baħar, *
fuq it-tqalligh ta' l-ilmijiet kotrana.

Jien smajt, u ħassejt fija roġħda kbira, *
għal dan il-hoss xufftejja bdew jirtogħdu;
ħassejt għadmi jitmermer, *
il-passi tiegħi bdew jitriegħdu taħti.
Noqgħod bil-kwiet nistenna jum l-għawġ *
li għad ifegġ għall-ġens li qed jishaqna.

U m qar jekk ebda nwar ma trodd it-tina, *
u xejn ma jagħtu d-dwieli,
u l-frott tas-siġar taż-żebbuġ iqarraq, *
u r-raba' xejn ma jibqa' jrodd għall-ikel,
u l-merħla tgħib mill-mandra, *
u bhejjem ma jkunx hemm fl-istalel tagħhom,
imma jien xorta nifraħ fil-Mulej, *

nithenna f'Alla, is-salvazzjoni tiegħi!

Il-Mulej Sidi huwa l-qawwa tiegħi; †
riġlejja jagħmilhomli bħal taç-criev, *
u jmexxi l-passi tiegħi u fuq l-għoljiet.
Glorja.

Ant. 2: Fil-korla tiegħek, Mulej, ġib quddiem għajnejk il-ħniena.

Ant. 3: Glorja lill-Mulej Alla f'Ġerusalemm, il-belt qaddisa tiegħu.

Salm 147 (147B)

Sebbaħ, Ġerusalemm, il-Mulej; *
faħħar 'l Alla tiegħek, Sijon!

Hu jsaħħaħ l-istaneg ta' bwiebek, *
u jbierek ġewwa fik 'l uliedek.
Hu jqieghed fis-sliem it-trufijiet ta' artek, *
u lilek bl-aħjar qamħ ixebbgħek.
Hu jibgħat fuq l-art il-kmand tiegħu; *
bil-ħeffa tigri l-kelma tiegħu.

Jibgħat is-silġ bħas-suf; *
ixerred bħar-rmied il-ġlata.
Jitfa' s-silġ bħal frak tal-ħobż; *
u jagħqad l-ilma bil-kesħa tiegħu.
Isamma' kelmtu, u jinħall is-silġ; *
jonfoħ ir-riħ tiegħu, u jiġri l-ilma!

Hu jxandar kelmtu lil Ġakobb, *
l-liġijiet u d-digrieti tiegħu lil Izrael.
Ma għamel hekk ma' ebda poplu; *
lil ħadd ma għarraf id-digrieti tiegħu.
Glorja.

Ant. 3: Glorja lill-Mulej Alla f'Ġerusalemm, il-belt qaddisa tiegħu.

LEZZJONI QASIRA Għerf 7:13-14

Tgħallimt l-għerf bla ebda fehma ħażina, u t-tagħlim li ħadt ma għandix sogħba ngħaddih lill-oħrajn ; ma rridx nahbi l-għana tiegħu. Hu teżor bla qiegħ għall-bnedmin, u dawk kollha li jiksbu lilu jiksbu wkoll il-ħbiberija ta' Alla, għax minħabba d-doni tat-tagħlim isiru jogħgħbuh.

RESPONSORJU QASIR

R/. L-għerf tal-qaddisin * Ixandruh il-popli. L-għerf.

V/. U l-Knisja ttenni t-tifhir tagħhom. * Ixandruh il-popli. Glorja. L-Għerf.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Il-bnedmin bil-għaqal ikollhom fuqhom dija bħal dik tas-sema, u dawk li jkunu wasslu 'l hafna fis-sewwa jkunu jiddu bħal kwiekeb għal dejjem ta' dejjem.

Imbierak il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
hierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Il-bnedmin bil-għaqal ikollhom fuqhom dija bħal dik tas-sema, u dawk li jkunu wasslu 'l hafna fis-sewwa jkunu jiddu bħal kwiekeb għal dejjem ta' dejjem.

PREĊI

Kristu hu r-ragħaj it-tajeb li ta ħajtu għan-nagħaġ tiegħu. Inroddulek ħajr, u fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

Irgħa l-poplu tiegħek, Mulej.

Kristu, int għoġbok tqiegħed fil-Knisja tiegħek rgħajja qaddisin bħal eżempju tat-tjieba u l-imħabba tiegħek:

- ibqa' uri l-ħniena tiegħek magħna b'rgħajja bħalhom.

Int għadek taqdi l-uffiċċju ta' ragħaj spiritwali permezz ta' dawk li tqiegħed f'ismek fuq il-merħla tiegħek:

- zommna dejjem fit-triq it-tajba taħt il-ħarsien tal-mexxejja tagħna.

Bil-qaddisin tiegħek, li f'idejhom tafda l-popli, turina lilek innifsek bħala t-tabib tar-ruħ u tal-ġisem:

- kompli fina bla heda l-ministeru tal-ħajja u l-qdusija.

Int tipprovdi bnedmin qaddisa biex jirgħu l-merħla tiegħek bl-għaqal u bl-imħabba;

- xerred id-doni tiegħek fuq ir-rgħajja spiritwali tagħna f'dawn il-gzejjer biex jagħharfu jqaddisuna.

Missierna

Talba

O Alla, int ridt li l-isqof San Franġisk de Sales isir kollox għal kulhadd għas-salvazzjoni ta' l-erwieħ; fil-ħniena tiegħek, agħtina li nitgħallmu mill-eżempju tiegħu biex, fis-servizz tagħna l-bnedmin, dejjem nuru magħkom il-ħlewwa ta' mħabbtek. B'Ibnek Ġesù Kristu, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Spiritu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred gēwwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfghu lejġ it-tifhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li gēj minnhom. Ammen.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żzejnu b'dawl iħaggeġ.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjed,
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjed,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tibdil lill-ħlejjaq triegħi:
lil kull siegħa tal-gurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjed,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

Ant.1 Tkun it-tjieba tiegħek il-faraġ tiegħi, skond il-wegħda tiegħek.

Salm 118 (119): 73-80 X (Jod)

Idejk għamluni u sawwruni; *
fehemi u għallimni l-kmandamenti tiegħek.
Jarani u jifraħ min għandu l-biża' tiegħek, *
għax jiena ttamajt fil-kelma tiegħek.

Jien naf, Mulej, li għusti d-digrietni tiegħek; *

u li skond is-sewwa għakkistni.
Tkun it-tjieba tiegħek il-faraġ tiegħi, *
skond il-wegħda li għamilt mal-qaddej tiegħek,
Tiġi fuqi tjubitek, biex ikolli l-ħajja; *
għax il-liġi tiegħek hi l-għaxqa tiegħi.
Jistħu l-kburin, li bil-qerq jaħqruni; *
imma jien naħseb fil-preċetti tiegħek.

Ha jduru lejja dawk li jibzghu minnek, *
dawk li jagħrfu l-preċetti tiegħek.
Tkun qalbi bla ħtija fil-kmandamenti tiegħek, *
biex ma jkollix għax nistħi.
Glorja.

Ant.1 Tkun it-tjieba tiegħek il-faraġ tiegħi, skond il-wegħda tiegħek.

Ant.2 Alla tiegħi, ħarisni minn dawk li jqumu għalija.

Salm 58 (59):2-5. 10-11. 17-18

Eħlisni mill-għedewwa, o Alla tiegħi, *
ħarisni minn dawk li jqumu għalija.
Eħlisni minn dawk li jagħmlu l-ħażen, *
salvani min-nies qattiela.

Għax huma jinħbew biex jonsbuli ħajti, †
nies qalila jingemghu kontrija; *
u dan, Mulej, bla tort u bla ħtija tiegħi.
Għalkemm jien bla ħtija, *
huma jiġru u jlestu għalija.

Imma int, Mulej ta' l-eżerċi, †
Alla ta' Izrael, qum, *
ejja u ara b'għajnejk.
Qawwa tiegħi, jiena lilek nistenna, *
għax int, Alla, fortizza tiegħi.
Alla tiegħi, imħabba tiegħi, jiġi jilqagħni; *
jurini Alla l-għedewwa tiegħi mirbuħa.
Izda jien ngħanni lill-qawwa tiegħek; *
ngħanni ferħan fil-ghodu lit-tjieba tiegħek;

ghax int sirt fortizza għalija, *
kenn tiegħi f'jum id-dwejjaq.
Qawwa tiegħi, lilek ferħan ngħanni; †
ghax inti, Alla, fortizza tiegħi, *
Alla tiegħi, mħabba tiegħi!

Glorja.

Ant.2 Alla tiegħi, ħarisni minn dawk li jqumu għalija.

Ant.3 Hieni l-bniedem li Alla jwiddbu; hu jagħmillek ġerħa, iżda mbaġhad jorbothielek.

Salm 59 (60)

O Alla, inti warrabtna u kissirtna, *
għadabt għalina; erga' dur lejna!

Int heżhiżt l-art u xaqqaqtha; *
sewwi l-qsim tagħha, ghax saret ħerba.
Urejt l-iebes lill-poplu tiegħek, *
sqejtna nbid li jsakkar.

Waqqaft stendard għal dawk li jibżgħu minnek, *
biex lejħ jaħarbu u jitbiegħdu mill-ark,
biex ikunu meħlusa l-għeżież tiegħek; *
għinna bil-leminija tiegħek u wegibna!

Tkellem Alla fis-santwarju tiegħu: †
"Ferħan nieħu b'sehmi lil Sikem, *
nagħmel oqsmma mill-wied ta' Sukkot.
Tiegħi hu Gilgħad, tiegħi Manasse, †
Efrajm hu l-elm u ta' rasi, *
u Ġuda x-xettru tiegħi.

Mowab lenbija fejn ninħasel, †
fuq Edom inqiegħed il-qorq tiegħi, *
fuq Filistja nifraħ rebbieħ!"

Min se jwassalni fil-belt bis-swar? *
Min se jehodni sa Edom?
M'hux int, o Alla, li warrabtna, *
u li m'għadikx toħroġ ma' l-eżerċiti tagħna?

Agħtina l-ghajjnuna kontra l-ghadu; *
ghax xejn ma tiswa l-ghajjnuna tal-bniedem.
Bl-ghajjnuna ta' Alla nuru hilitna; *
hu li jishaq l-ghedewwa tagħna.
Glorja.

Ant.3 Hieni l-bniedem li Alla jwiddbu; hu jagħmillek gerħa, iżda mbağħad jorbothielek.

Fid-Disgha ta' filghodu

LEZZJONI QASIRA Dewt 1:31b

Kif bniedem jerfa' lil ibnu, hekk refgħek il-Mulej, Alla tiegħek, matul it-triq kollha li minnha għaddejt.

V/. Żommni skond il-wegħda tiegħek, Mulej, biex nibqa' ħaj.
R/. Thallix bla temma t-tama tiegħi.

Talba

Mulej Ġesù Kristu, madwar id-disgha ta' filghodu ħaduk għall-mewt tas-salib biex hekk issalva d-dinja; fiċ-ċokon tagħna nitolbuk biex dejjem tagħtina l-maħfra tiegħek għal htijietna l-imghoddija, u tharisna bla heda għal li ġej. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

F'Nofsinhar

LEZZJONI QASIRA

Bar 4:28-29

Bhalma fittixtu li titbiegħdu minn Alla, hekk issa duru lejħ u fittxuh b'hegħga għaxar darbiet aqwa. Ghax dak li bağħat fuqkom dan l-hemm kollu, hekk għad isalvakom, għall-ferħ tagħkom bla tmiem.

V/. Għand il-Mulej hemm it-tjieba.
R/. U l-fidwa għandu bil-kotra.

Talba

Mulej Ġesù Kristu, meta sallbuk, għalkemm bla htija, biex tifdina, minn nofsinhar 'il quddiem waqgħet dalma kbira fuq il-pajjiż kollu; aghmel li dejjem jiddi fina dak id-dawl li bih jisthoqqilna naslu fil-ħajja ta' dejjem. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

LEZZJONI QASIRA Gherf 1:13-15

Il-mewt m'hix opra ta' Alla, u Alla ma jhux gost meta l-ħajjin imutu. Hu halaq kollox biex jibqa', u l-kreaturi għamilhom qawwija u sħaħ: fihom m'hemmx il-velenu tal-qerda, u fuq l-art il-mewt ma kellhiex taħkem. Għax dak li hu tajjeb għandu jibqa' għal dejjem.

V/. Il-Mulej helisli 'l ħajti mill-mewt.

R/. Jien nimxi quddiemu fl-art tal-ħajjin.

Talba

Mulej Ġesù Kristu, int ħfirt lill-halliel it-tajjeb għax nidem, u, wara li miet fuq is-salib, daħhaltu fis-saltna tiegħek; aħna wkoll nistqarru li aħna midinbin, u b'fiducja kbira nitolbuk biex wara l-mewt tagħna tilqagħna fl-hena tal-genna. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Xemx ta' dejjem, dawl ta' ruhna,
tiffhir lilek minn qiegħ qalbna:
int sebbaħt il-ħlejjaq kollha
b'libsa bajda ta' dawl ħelu.

Fostna bgħatt l-Ispirtu tiegħek
ħalli jkebbes fl-art dwal ħajja,
biex idawwlu l-passi tagħna
tul it-triq tas-salvazzjoni.

U bil-ħidma siewja tagħhom
tawna d-dawl, biex nifhmu sewwa
it-tagħlim sabiħ ta' kelmtak
u l-għmiel kbir ta' l-għerf tad-dinja.

Għalhekk aħna llum infahħru
bniedem tajjeb, qaddej tiegħek,
li, għal għerfu u għal qdusitu,
tajtu l-glorja tad-dutturi.

Bit-talb tiegħu, Mulej Alla,
għinna nimxu t-triq tal-grazzja,
sa naraw is-sewwa kollu
wiçç imb'wiçç fid-dehra tiegħek.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Mulej, eħlisli 'l ħajti mill-mewt, u 'l riġlejja mit-tfixkil.

Salm 114 (116A)

Inħobb il-Mulej, *
għax sama' leħen it-ħannin tiegħi;
għaliex hu tani widen *

fil-jum li fih sejjaħtlu.

Il-ħbula tal-mewt dawwruni, †
l-irbit ta' l-Imwiet ħakimni; *
fin-niket u l-hemm sibt ruħi.
Imma isem il-Mulej sejjaħt: *
"Mulej, nitolbok, salvani!"

Ħanin il-Mulej, u ġust; *
twajjeb hu Alla tagħna.
Iħares id-dgħajfa l-Mulej; *
jien kont magħkus, u hu ħelisni.

Erga', ruħ tiegħi, għall-mistrieħ tiegħek, *
għax il-Mulej għamillek il-ġid.
Għax mill-mewt ħelisli 'l ħajti, *
lil għajnejja mid-dmugħ u 'l riġlejja mit-tfixkil.
Jien nimxi quddiem il-Mulej *
f'art il-ħajjin.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Mulej, eħlisli 'l ħajti mill-mewt, u 'l riġlejja mit-tfixkil.

Ant. 2: L-għajnuna tiegħi mingħand il-Mulej, li għamel is-sema u l-art.

Salm 120 (121)

Nerfa' għajnejja lejn l-għoljiet; *
mnejn se tiġini l-għajnuna?
L-għajnuna tiegħi mingħand il-Mulej, *
li għamel is-sema u l-art.

Ma jħalli qatt li riġlek jogħtor; *
ma jongħosx dak li jħarsek.
Ara, la jongħos u lanqas jorqod *
dak li jħares lil Izrael.

Il-Mulej hu dak li jharsek; *
il-Mulej hu d-dell tieghek fuq lemintek.
Ma tolqtokx ix-xemx binhar, *
anqas il-qamar billejl.

Iharsek il-Mulej minn kull deni; *
hu jharislek hajtek.
Il-Mulej iharsek fil-ħruġ u d-dħul tieghek, *
minn issa u għal dejjem.
Glorja.

Ant. 2: L-għajnuna tiegħi minghand il-Mulej, li għamel is-sema u l-art.

Ant. 3: Sewwa u veri t-triqat tieghek, Sultan tal-ġnus.

Kantiku Apok 15:3-4

Kbar u ta' l-għageb l-għemejjel tieghek, *
Mulej, Alla li tista' kollox;
sewwa u veri t-triqat tieghek, *
Sultan tal-ġnus.

Min, Mulej, ma jibżax minn ismek? *
Min ma jsebbħux?
Għaliex int waħdek qaddis; †
u l-ġnus kollha jiġu jinxteħtu quddiemek, *
għax magħrufa saru l-ġudizzji tieghek.
Glorja.

Ant. 3: Sewwa u veri t-triqat tieghek, Sultan tal-ġnus.

LEZZJONI QASIRA

Ġak 3:17-18

L-għerf li ġej minn fuq, qabel kollox huwa għerf safi, mbagħad hu għerf li jfittex is-sliem, it-tjubija u l-irġulija, kollu ħniena u frott ta' l-għemil tajjeb, bla ma jħares lejn l-uċuh u bla qerq. Għal dawk li jfittxu jnisslu s-sliem, il-frott tal-ġustizzja hu mizruġ fis-sliem.

RESPONSORJU QASIR

R. Il-Mulej fetahlu fomm * F'nofs il-Knisja tiegħu. Il-Mulej.

V. U mlieh bl-ispirtu ta' l-għerf u d-dehen. * F'nofs il-Knisja tiegħu. Glorja. Il-Mulej.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

San Frangisk de Sales, mgħallem tassew għaref u dawl tal-Knisja mqaddsa, itlob lill-Iben ta' Alla għalina, int li habbejt il-ligi tal-Mulej.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull gid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

San Frangisk de Sales, mgħallem tassew għaref u dawl tal-Knisja mqaddsa, itlob lill-Iben ta' Alla għalina, int li habbejt il-ligi tal-Mulej.

PREĊI

Kristu hu l-Qassis il-Kbir, imqiegħed għall-bnedmin f'dak kollu li għandu x'jaqsam ma' Alla. Nagħtuh tifhir xieraq, u bl-umiltà kollha nitolbuh u ngħidulu:

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej.

Int xerridt dawl ta' l-għageb fuq il-Knisja tiegħek permezz ta' mexxejja kbar u qaddisa:

- ferraħ dejjem u sebbaħ bl-istess dawl lill-poplu nistrani.

Int ħfirt id-dnubiet tal-poplu tiegħek kull meta r-rgħajja qaddisa talbuk bħal Mosè:

- bit-talb tagħhom ibqa' saffi u qaddes il-Knisja tiegħek.

Int ikkonsagrajt għalik il-qaddisin tiegħek minn fost l-aħwa u bghatt fuqhom l-Ispirtu tiegħek:

- agh̃ti l-milja ta' l-Ispirtu s-Santu lill-mexxejja kollha tal-poplu tiegħek.

Inti nnifsek għoġbok tkun is-sehem u l-wirt tar-rgħajja qaddisa tiegħek:

- thallix li xi hadd minna l-mifdija b'demmek jibqa' mingħajrek.

Bir-rgħajja tal-Knisja inti tagħti l-hajja ta' dejjem lin-nagħaġ tiegħek, biex hadd ma jahtafhomlok minn idejk:

- salva lil ħutna l-mejtin li għalihom tajt ħajtek.

Missierna

Talba

O Alla, int ridt li l-isqof San Frangisk de Sales isir kollox għal kulhadd għas-salvazzjoni ta' l-erwieħ; fil-ħniena tiegħek, agħtina li nitgħallmu mill-eżempju tiegħu biex, fis-servizz tagħna l-bnedmin, dejjem nuru magħkom il-ħlewwa ta' mħabbtek. B'Ibnek Ġesù Kristu, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-hajja ta' dejjem.
Ammen.

TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IL-ĠIMGHA

V. O Alla, ejja eħlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun Haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijietni:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, Ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:
Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidħol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jhossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjed,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 87 (88)

Talba fil-mard

Din hi s-siegħa tagħkom u s-setgħa tad-dlamijiet. (Lq 22:53)

Mulej, Alla tiegħi, binhar jien ngħajjat, *
billejl jien nitniehed quddiemek.
Ha tasal it-talba tiegħi għandek, *
agħti widen għat-talba tiegħi.

Għax ruhi mimlija bl-hemm, *
lejn il-qabar qed toqrob ħajti.
Jien magħdud ma' min nieżel fil-ħofra, *
sirt qisni bniedem bla saħħa.
Fost il-mejtin hu friexi, *
bħall-maqtulin mimduda fil-qabar,
li fihom ma tiftakarx iżjed *
u m'humiex aktar taħt idejk.

Inti xhetttni f'qiegħ il-ħofra, *
fid-dlamijiet, f'qiegħ l-art.
Fuqi tagħfas il-qilla tiegħek, *
fuqi tfajt l-imwieg kollha tiegħek.

Ħadtli 'l ħbiebi 'l bogħod minni, *
għamiltni ħaġa ta' l-għajb għalihom;
ninsab magħluq, u ma nistax noħroġ; *
għajnejja mdallma bl-għali.
Lilek, Mulej, kuljum insejjaħ, *
lejk immidd idejja.

Tagħmel int għegubijet mal-mejtin, *
jew se jqumu l-erwieħ biex ifaħħruk?
Tixxandar fil-qabar it-tjieba tiegħek, *
jew f'post it-telfien il-fedeltà tiegħek?
Jingħarfu fid-dlam l-għegubijiet tiegħek, *
jew f'art il-minsija l-gustizzja tiegħek?

Imma jien, Mulej, lejk ngħajjat, *
fil-ghodu għandek tasal it-talba tiegħi.
Għaliex, Mulej, twarrabni, *
u taħbi wiċċek minni?

Imsejken jien, u qisni mejjet sa minn żgħożiti, *
inhossni mifni, mgħobbi bil-biza' tiegħek.
Għaddiet minn fuqi l-qilla tiegħek, *
fnietni l-imġiba tiegħek tal-biza'.
Kuljum bħall-ilma jdawwruni, *
flimkien minn kull naħa jagħlquni.
Int beghidt minni l-ħbieb u l-qraba, *
shabi huma d-dlamijiet.
Glorja.

Barra Z.Għ:

Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.

Z.Għ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Ġer 14:9

Int qiegħed f'nofsna, Mulej, u aħna msemija għalik: la thalliniex, Mulej,
Alla tagħna.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; Ħa nifirĦu u nithennew fihĦ Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmtak;
ghaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int hejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).

Talba

Agħtina, o Alla li tista' kollox, li b'qalbna kollha ningħaqdu haġa waħda ma' Ibnek midfun, biex jistħoqqilna nqumu miegħu f'haġja ġdida. Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.
R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.

Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' gmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq
f'dan il-wied ta' dmugh.
Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.